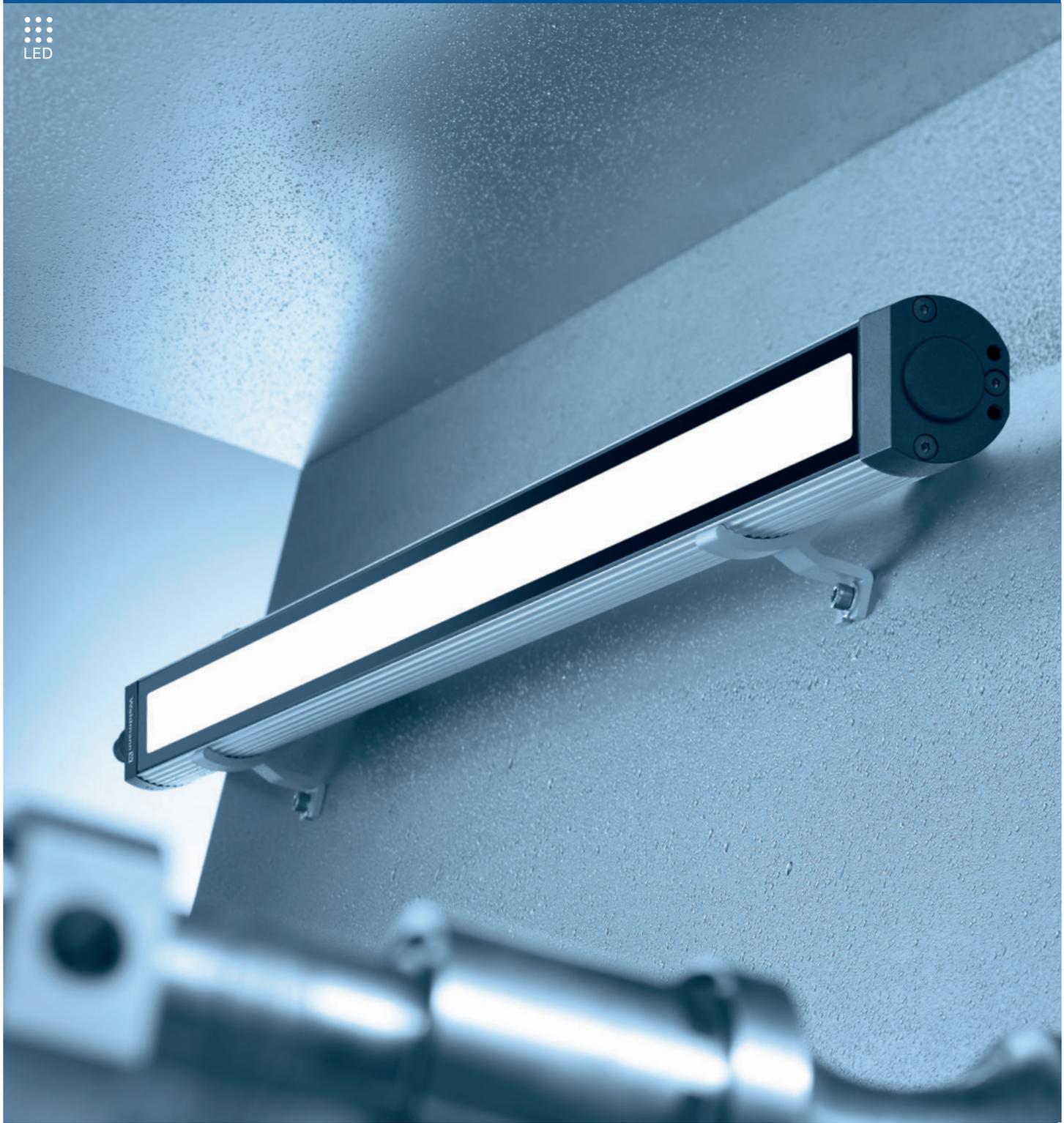


FRA

MACH LED PLUS | LUMINAIRES EN APPLIQUE

LED





## MACH LED PLUS POUR PLUS DE POSSIBILITÉS.



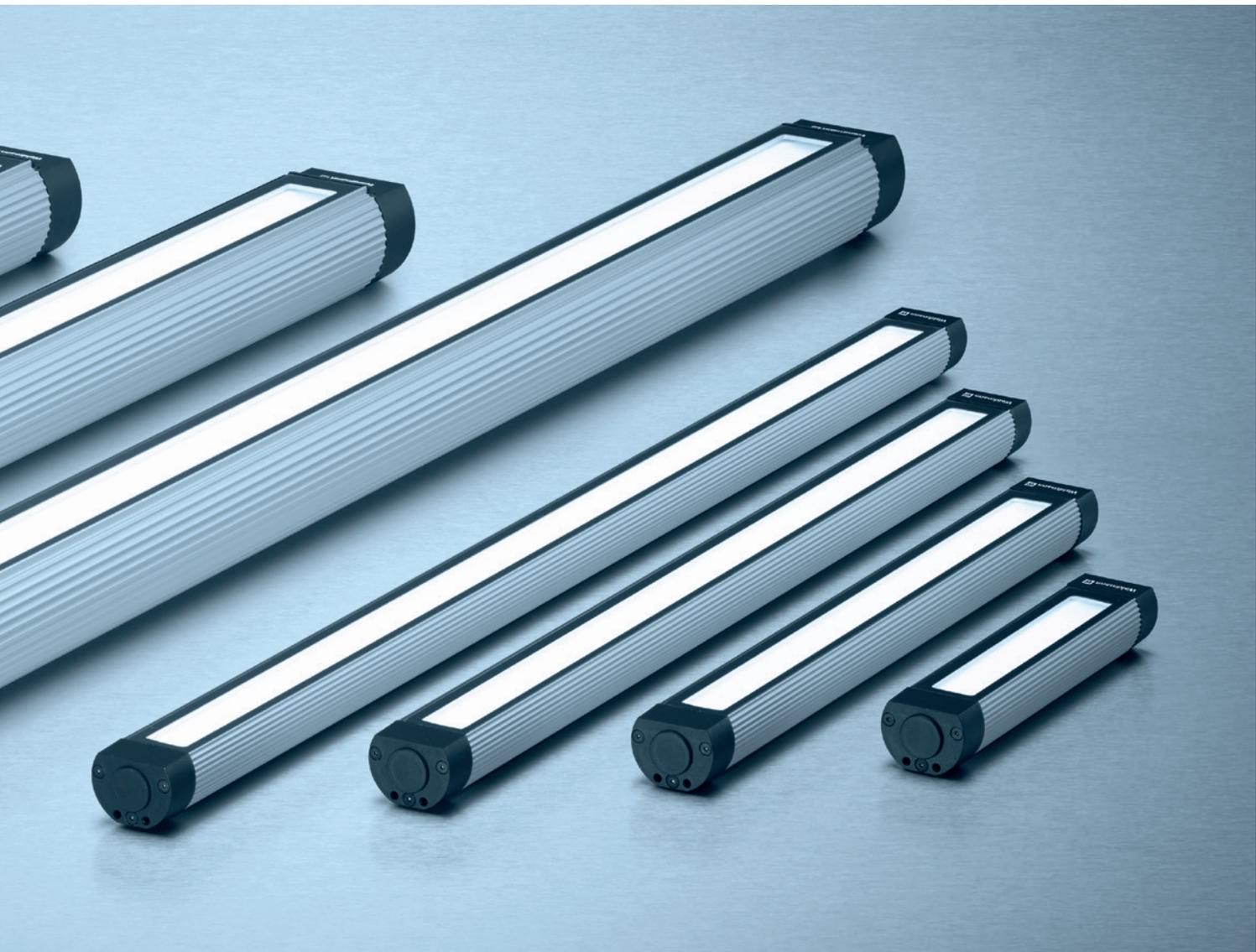
À travers le monde, des centaines de milliers de luminaires Waldmann sont en fonction chaque jour, dans des conditions extrêmes. Les retours d'expériences ont permis le développement abouti d'une lampe robuste : MACH LED PLUS.

Sa technologie LED très efficace n'exigeant aucun entretien, sa technique d'éclairage sophistiquée et le design épuré de son boîtier extrêmement robuste font de MACH LED PLUS une solution d'éclairage universelle de premier choix pour l'équipement de machines et d'installations.

Par ses multiples longueurs et plages de puissance, elle garantit un éclairage optimal adapté à toutes les configurations d'éclairage et d'espace. De plus, ses options d'adaptation flexibles, le raccordement via un connecteur M12 et le câblage passant permettant un raccordement en bout à bout de plusieurs luminaires garantissent une intégration rapide et aisée.

Si nécessaire, tous les composants importants peuvent être remplacés. Cela fait de la MACH LED PLUS l'un des luminaires pour machines les plus durables du marché.

- Éclairage homogène et non éblouissant avec transitions douces
- Boîtier en aluminium et verre de sécurité de 4 mm d'épaisseur
- Caches latéraux équipés d'un joint Viton® protégé et conçu pour un indice de protection élevé
- Résistant aux chocs, aux températures et aux vibrations élevées, ainsi qu'à de nombreux lubrifiants et liquides de refroidissement
- Connecteurs M12 scellés
- Câblage passant pour permettre le raccordement en bout à bout de plusieurs luminaires



Pour permettre une utilisation dans les domaines d'applications les plus variés, la MACH LED PLUS est disponible en deux versions de base comprenant de nombreuses variantes :

La MACH LED PLUS.forty allie sous une forme extrêmement compacte les dernières nouveautés dans les domaines de la technologie LED et de la fabrication de boîtiers. Elle s'intègre sans problème même dans les espaces de travail les plus restreints.

- Diamètre extérieur de 40 mm pour une intégration dans les espaces les plus restreints
- Quatre variantes de longueur et de puissance
- Deux variantes d'angle de diffusion (40° et 90°)
- Raccordement à l'alimentation de la machine (24 V)

De par sa forme, ses dimensions et ses options de raccordement, la MACH LED PLUS.seventy est, elle, compatible avec les luminaires tubulaires classiques. Elle est ainsi prédestinée au remplacement des anciens luminaires. En même temps, elle est une solution d'éclairage universelle pour l'équipement initial de machines.

- Diamètre extérieur de 70 mm pour faciliter au niveau mécanique et électrique le remplacement aisé de luminaires tubulaires classiques
- Six variantes de taille et de puissance
- Variante Eco ou variante Power extra puissante (nombre de LED doublé)
- Raccordement à l'alimentation de la machine (24 V) ou à la tension de réseau (100/120/220-240 V longue portée)

## MACH LED PLUS.forty



Grâce à diverses caractéristiques lumineuses, la MACH LED PLUS.forty est parfaite pour toutes les tâches nécessitant une bonne visibilité, même dans les espaces restreints.

### Éclairage maximal pour une place minimale

Son diamètre de 40 mm et sa longueur minimale de 190 mm permettent à la MACH LED PLUS.forty de garantir un éclairage important, même dans les espaces les plus restreints. Son inten-

sité lumineuse reste impressionnante : un seul exemplaire de la variante la plus courte suffit pour satisfaire aux normes d'éclairage des petits espaces de travail.

### Deux angles de diffusion, un seul objectif

Peu importe la taille de la surface à éclairer. La MACH LED PLUS.forty est disponible au choix avec un angle de diffusion de 40° ou 90° et amène un éclairage optimal pour toutes les tâches nécessitant une bonne visibilité.

### Un éclairage moderne pour des machines modernes

La MACH LED PLUS.forty reflète les dernières avancées de la technique : une technologie LED dernier cri, des systèmes d'optique développés en interne et un concept de boîtier ultra-moderne signé par Engineer of Light.

MACH LED PLUS.forty : un éclairage high-tech pour des machines high-tech.



1 MACH LED PLUS.forty avec angle de diffusion de 40°



2 MACH LED PLUS.forty avec angle de diffusion de 90°

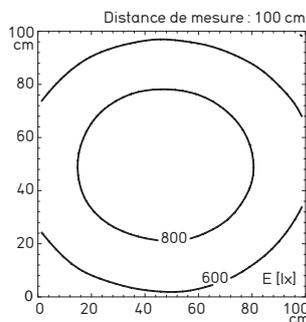


MACH LED PLUS.forty avec câblage passant

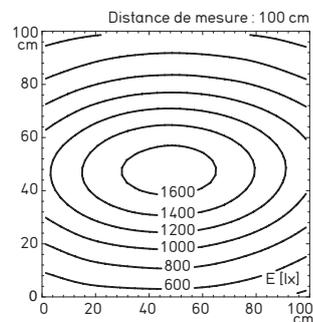
## DONNÉES TECHNIQUES

### Caractéristiques

- 12, 27, 42 ou 57 LED
- Température de couleur : blanc neutre 5000 K
- Indice de rendu des couleurs Ra > 80
- Angle de diffusion : 40° (optique) ou 90° (réflecteur)
- Boîtier en aluminium anodisé, caches latéraux noirs en plastique hautes performances, verre de sécurité de 4 mm
- Montage au moyen de différentes fixations en accessoires
- Température ambiante maximale admissible  $T_{a_{max}}$  50 °C
- Durée de vie des LED (L70) > 60000 h
- Résistance aux vibrations : 10 à 55 Hz (amplitude : 0,35 mm)  
Résistance aux chocs : jusqu'à 50 g
- Indice de protection IP67 ; classe de protection III
- Raccordement via connecteur M12, codage A



Intensité lumineuse de la MLAL 57 S avec réflecteur 90°



Intensité lumineuse de la MLAL 57 S avec optique 40°

20–28 VDC

PUISSANCE	APPAREILLAGE	DIMENSIONS	PARTICULARITÉ	$E_m / E_{max}^*$	MODÈLE	N° DE COMMANDE
5,0 W	–	A = 190 mm x 40 mm	réflecteur 90°	156/216 lx <sup>1</sup>	MLAL 12 S	113 161 000 - 006 625 75
5,0 W	–	A = 190 mm x 40 mm	optique 40°	223/393 lx <sup>1</sup>	MLAL 12 S	113 161 000 - 006 600 33
5,0 W	–	A = 190 mm x 40 mm	réflecteur 90°, avec câblage passant	156/216 lx <sup>1</sup>	MLAL 12 SD	113 161 000 - 006 626 00
10,5 W	–	A = 365 mm x 40 mm	réflecteur 90°	348/477 lx <sup>1</sup>	MLAL 27 S	113 162 000 - 006 626 85
10,5 W	–	A = 365 mm x 40 mm	optique 40°	487/846 lx <sup>1</sup>	MLAL 27 S	113 162 000 - 006 606 81
10,5 W	–	A = 365 mm x 40 mm	réflecteur 90°, avec câblage passant	348/477 lx <sup>1</sup>	MLAL 27 SD	113 162 000 - 006 627 06
16,0 W	–	A = 540 mm x 40 mm	réflecteur 90°	541/732 lx <sup>1</sup>	MLAL 42 S	113 163 000 - 006 627 17
16,0 W	–	A = 540 mm x 40 mm	optique 40°	746/1 270 lx <sup>1</sup>	MLAL 42 S	113 163 000 - 006 606 84
16,0 W	–	A = 540 mm x 40 mm	réflecteur 90°, avec câblage passant	541/732 lx <sup>1</sup>	MLAL 42 SD	113 163 000 - 006 627 35
21,5 W	–	A = 715 mm x 40 mm	réflecteur 90°	718/957 lx <sup>1</sup>	MLAL 57 S	113 164 000 - 006 628 06
21,5 W	–	A = 715 mm x 40 mm	optique 40°	1001/1692 lx <sup>1</sup>	MLAL 57 S	113 164 000 - 006 606 87
21,5 W	–	A = 715 mm x 40 mm	réflecteur 90°, avec câblage passant	718/957 lx <sup>1</sup>	MLAL 57 SD	113 164 000 - 006 628 33

\*  $E_m$  = intensité lumineuse moyenne ;  $E_{max}$  = intensité lumineuse maximale ; <sup>1</sup> Surface de mesure : 100 cm x 100 cm/distance de mesure 100 cm

## MACH LED PLUS.seventy

La MACH LED PLUS.seventy garantit l'éclairage d'une grande surface, en remplacement de luminaires tubulaires ou en premier équipement.

### Du high-tech pour une modernisation efficace

Avec son diamètre de 70 mm, sa longueur entre 370 mm et 1 070 mm et ses options de raccordement pour une tension de 24 V ou 100/120/220–240 V, la MACH LED PLUS.seventy est la solution optimale pour remplacer les luminaires

tubulaires conventionnels de machines et d'installations par des luminaires modernes à technologie LED. Il est à noter que les variantes à composants Eco sont souvent suffisantes pour garantir un éclairage comparable.

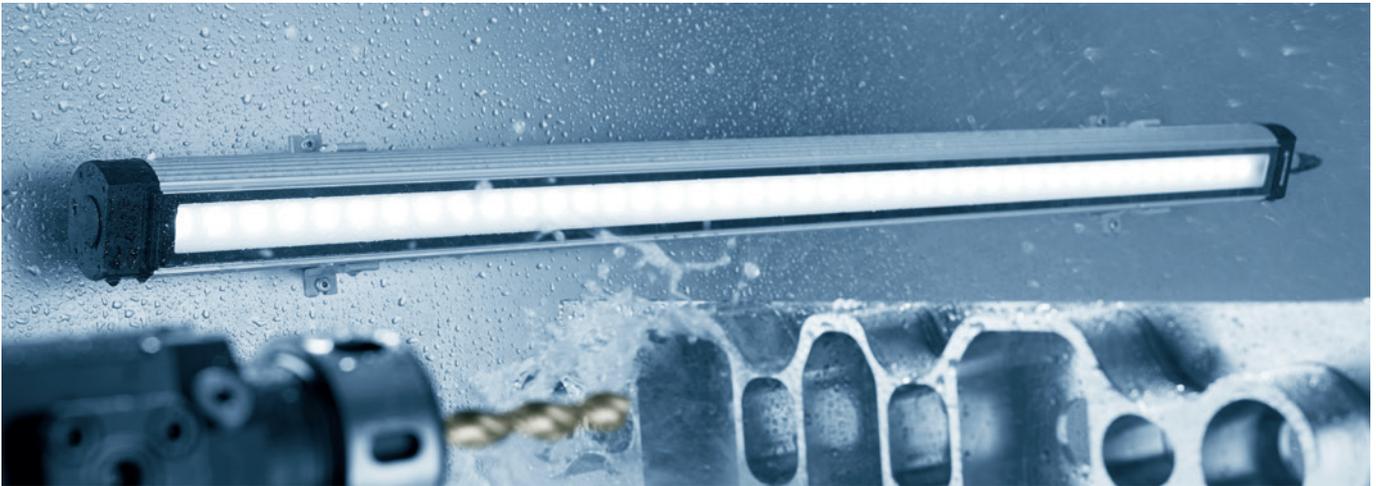
### Pack de puissance pour les besoins importants en luminosité

Mais dans ses versions longues et avec ses composants Power avec nombre de LED doublé, la MACH LED PLUS.seventy est aussi parfaitement adaptée en

premier équipement, en particulier sur les grandes machines nécessitant un éclairage important.

### Universelle pour une utilisation dans le monde entier

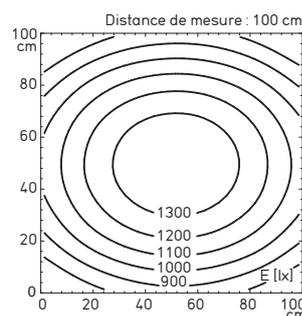
Ses nombreux équipements, ses différentes variantes et notamment la possibilité de la raccorder à diverses sources de tension permettent de l'utiliser dans le monde entier pour des applications variées.



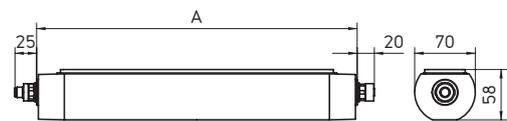
## DONNÉES TECHNIQUES

### Caractéristiques

- 12, 18, 24, 30, 36, 42, 48, 60 ou 84 LED
- Température de couleur : blanc neutre 5 000 K
- Indice de rendu des couleurs Ra > 80
- Protection anti-éblouissement grâce à la technologie Light Forming
- Boîtier en aluminium anodisé, caches latéraux noirs en plastique hautes performances, verre de sécurité de 4 mm
- Montage au moyen de différentes fixations en accessoires
- Température ambiante maximale admissible  $T_{a,max}$   
Eco : 50 °C (24 V) ou 45 °C (100/120/220–240 V)  
Power : 45 °C (24 V) ou 40 °C (100/120/220–240 V)
- Durée de vie des LED (L70) > 60 000 h
- Résistance aux vibrations : 10 à 55 Hz (amplitude : 0,35 mm)  
Résistance aux chocs : jusqu'à 50 g
- Indice de protection IP67  
classe de protection I (100/120/220–240 V) ou III (24 V)
- Raccordement via connecteur M12, codage S (100/120/220–240 V) ou A (24 V)



Intensité lumineuse de la MQAL 84 S



MACH LED PLUS.seventy avec câblage passant

## 18–30 VDC

PUISSANCE	APPAREILLAGE	DIMENSIONS	PARTICULARITÉ	$E_m/E_{max}^*$	MODÈLE	N° DE COMMANDE
7 W	–	A = 370 mm x 70 mm	Eco	184/241 lx <sup>1</sup>	MQAL 12 S	113 045 000 - 005 807 02
7 W	–	A = 370 mm x 70 mm	Eco, avec câblage passant	184/241 lx <sup>1</sup>	MQAL 12 SD	113 046 000 - 005 806 96
12 W	–	A = 370 mm x 70 mm	Power	340/443 lx <sup>1</sup>	MQAL 24 S	113 047 000 - 005 806 93
12 W	–	A = 370 mm x 70 mm	Power, avec câblage passant	340/443 lx <sup>1</sup>	MQAL 24 SD	113 048 000 - 005 805 73
10 W	–	A = 510 mm x 70 mm	Eco	273/354 lx <sup>1</sup>	MQAL 18 S	113 053 000 - 005 805 88
10 W	–	A = 510 mm x 70 mm	Eco, avec câblage passant	273/354 lx <sup>1</sup>	MQAL 18 SD	113 054 000 - 005 805 91
18 W	–	A = 510 mm x 70 mm	Power	506/662 lx <sup>1</sup>	MQAL 36 S	113 055 000 - 005 805 94
18 W	–	A = 510 mm x 70 mm	Power, avec câblage passant	506/662 lx <sup>1</sup>	MQAL 36 SD	113 056 000 - 005 805 97
10 W	–	A = 565 mm x 70 mm	Eco	273/354 lx <sup>1</sup>	MQAL 18 S	113 061 000 - 005 806 12
10 W	–	A = 565 mm x 70 mm	Eco, avec câblage passant	273/354 lx <sup>1</sup>	MQAL 18 SD	113 062 000 - 005 806 15
18 W	–	A = 565 mm x 70 mm	Power	506/662 lx <sup>1</sup>	MQAL 36 S	113 063 000 - 005 806 18
18 W	–	A = 565 mm x 70 mm	Power, avec câblage passant	506/662 lx <sup>1</sup>	MQAL 36 SD	113 064 000 - 005 806 21
13 W	–	A = 650 mm x 70 mm	Eco	364/477 lx <sup>1</sup>	MQAL 24 S	113 069 000 - 005 806 39
13 W	–	A = 650 mm x 70 mm	Eco, avec câblage passant	364/477 lx <sup>1</sup>	MQAL 24 SD	113 070 000 - 005 806 42
24 W	–	A = 650 mm x 70 mm	Power	657/856 lx <sup>1</sup>	MQAL 48 S	113 071 000 - 005 806 45
24 W	–	A = 650 mm x 70 mm	Power, avec câblage passant	657/856 lx <sup>1</sup>	MQAL 48 SD	113 072 000 - 005 806 48
16 W	–	A = 790 mm x 70 mm	Eco	444/573 lx <sup>1</sup>	MQAL 30 S	113 077 000 - 005 806 63
16 W	–	A = 790 mm x 70 mm	Eco, avec câblage passant	444/573 lx <sup>1</sup>	MQAL 30 SD	113 078 000 - 005 806 66
30 W	–	A = 790 mm x 70 mm	Power	814/1 056 lx <sup>1</sup>	MQAL 60 S	113 124 000 - 006 118 55
30 W	–	A = 790 mm x 70 mm	Power, avec câblage passant	814/1 056 lx <sup>1</sup>	MQAL 60 SD	113 125 000 - 006 128 44
22 W	–	A = 1070 mm x 70 mm	Eco	597/756 lx <sup>1</sup>	MQAL 42 S	113 081 000 - 005 806 75
22 W	–	A = 1070 mm x 70 mm	Eco, avec câblage passant	597/756 lx <sup>1</sup>	MQAL 42 SD	113 082 000 - 005 806 81
42 W	–	A = 1070 mm x 70 mm	Power	1 089/1 391 lx <sup>1</sup>	MQAL 84 S	113 126 000 - 006 129 73
42 W	–	A = 1070 mm x 70 mm	Power, avec câblage passant	1 089/1 391 lx <sup>1</sup>	MQAL 84 SD	113 122 000 - 006 098 07

## 100/120/220–240 V, 50/60 HZ

PUISSANCE	APPAREILLAGE	DIMENSIONS	PARTICULARITÉ	$E_m/E_{max}^*$	MODÈLE	N° DE COMMANDE
9 W	Transformateur intégré	A = 370 mm x 70 mm	Eco	184/241 lx <sup>1</sup>	MQAL 12 N	113 049 000 - 005 805 76
9 W	Transformateur intégré	A = 370 mm x 70 mm	Eco, avec câblage passant	184/241 lx <sup>1</sup>	MQAL 12 ND	113 050 000 - 005 805 79
15 W	Transformateur intégré	A = 370 mm x 70 mm	Power	340/443 lx <sup>1</sup>	MQAL 24 N	113 051 000 - 005 805 82
15 W	Transformateur intégré	A = 370 mm x 70 mm	Power, avec câblage passant	340/443 lx <sup>1</sup>	MQAL 24 ND	113 052 000 - 005 805 85
12 W	Transformateur intégré	A = 510 mm x 70 mm	Eco	273/354 lx <sup>1</sup>	MQAL 18 N	113 057 000 - 005 806 00
12 W	Transformateur intégré	A = 510 mm x 70 mm	Eco, avec câblage passant	273/354 lx <sup>1</sup>	MQAL 18 ND	113 058 000 - 005 806 03
21 W	Transformateur intégré	A = 510 mm x 70 mm	Power	506/662 lx <sup>1</sup>	MQAL 36 N	113 059 000 - 005 806 06
21 W	Transformateur intégré	A = 510 mm x 70 mm	Power, avec câblage passant	506/662 lx <sup>1</sup>	MQAL 36 ND	113 060 000 - 005 806 09
12 W	Transformateur intégré	A = 565 mm x 70 mm	Eco	273/354 lx <sup>1</sup>	MQAL 18 N	113 065 000 - 005 806 24
12 W	Transformateur intégré	A = 565 mm x 70 mm	Eco, avec câblage passant	273/354 lx <sup>1</sup>	MQAL 18 ND	113 066 000 - 005 806 30
21 W	Transformateur intégré	A = 565 mm x 70 mm	Power	506/662 lx <sup>1</sup>	MQAL 36 N	113 067 000 - 005 806 33
21 W	Transformateur intégré	A = 565 mm x 70 mm	Power, avec câblage passant	506/662 lx <sup>1</sup>	MQAL 36 ND	113 068 000 - 005 806 36
15 W	Transformateur intégré	A = 650 mm x 70 mm	Eco	364/477 lx <sup>1</sup>	MQAL 24 N	113 073 000 - 005 806 51
15 W	Transformateur intégré	A = 650 mm x 70 mm	Eco, avec câblage passant	364/477 lx <sup>1</sup>	MQAL 24 ND	113 074 000 - 005 806 54
27 W	Transformateur intégré	A = 650 mm x 70 mm	Power	657/856 lx <sup>1</sup>	MQAL 48 N	113 075 000 - 005 806 57
27 W	Transformateur intégré	A = 650 mm x 70 mm	Power, avec câblage passant	657/856 lx <sup>1</sup>	MQAL 48 ND	113 076 000 - 005 806 60
20 W	Transformateur intégré	A = 790 mm x 70 mm	Eco	444/573 lx <sup>1</sup>	MQAL 30 N	113 079 000 - 005 806 69
20 W	Transformateur intégré	A = 790 mm x 70 mm	Eco, avec câblage passant	444/573 lx <sup>1</sup>	MQAL 30 ND	113 080 000 - 005 806 72
26 W	Transformateur intégré	A = 1070 mm x 70 mm	Eco	597/756 lx <sup>1</sup>	MQAL 42 N	113 083 000 - 005 806 84
26 W	Transformateur intégré	A = 1070 mm x 70 mm	Eco, avec câblage passant	597/756 lx <sup>1</sup>	MQAL 42 ND	113 084 000 - 005 806 90

\*  $E_m$  = intensité lumineuse moyenne ;  $E_{max}$  = intensité lumineuse maximale ; <sup>1</sup> Surface de mesure : 100 cm x 100 cm/distance de mesure 100 cm

## MACH LED PLUS L'ÉCLAIRAGE DE MACHINE FACILE À MONTER.

Un éclairage de machine n'est convaincant que si l'utilisateur en est satisfait depuis son installation jusqu'à son application concrète.

### Supports flexibles pour un montage facile

Des fixations spécifiques (accessoires) ont été développés pour permettre de monter les luminaires selon des réglages flexibles. De plus, la MACH LED PLUS.seventy peut également être montée sur les fixations pour luminaires tubulaires déjà présents.

### Des normes solides pour un raccordement rapide

Robuste et standardisé, le connecteur M12 permet un raccordement simple. Les luminaires pouvant être reliés électriquement entre eux, il n'est pas nécessaire de les allumer individuellement, ce qui simplifie d'autant plus le raccordement.

### Des accessoires bien pensés pour tous les cas de figure

Pour une intégration facile, il est possible de commander des câbles de raccordement standard de différentes longueurs avec connecteur M12, mais aussi des connecteurs M12 sur mesure.



# ACCESSOIRES

## JEU DE FIXATIONS



PARTICULARITÉ	APPLICATION	N° DE COMMANDE
Réglable de +/- 90°	MACH LED PLUS.forty	408 001 403 - 006 716 26

## FIXATION



PARTICULARITÉ	APPLICATION	N° DE COMMANDE
Réglable de +/- 20°	MACH LED PLUS.forty	408 001 402 - 006 716 23
Chaque luminaire nécessite au minimum deux fixations		

## JEU DE FIXATIONS



PARTICULARITÉ	APPLICATION	N° DE COMMANDE
Réglable de +/- 65°	MACH LED PLUS.seventy	408 001 876 - 005 820 65

## FIXATION



PARTICULARITÉ	APPLICATION	N° DE COMMANDE
Réglable de +/- 30°	MACH LED PLUS.seventy	408 001 878 - 005 855 35
Chaque luminaire nécessite au minimum deux fixations		

## CONNECTEURS FEMELLES M12



DOUILLE	APPLICATION	N° DE COMMANDE
5 pôles Codage A ø conducteur jusqu'à 0,75 mm <sup>2</sup> ø câble 4–8 mm	24 V, sans câblage passant	336 615 019 - 005 220 18
4 pôles Codage A ø conducteur jusqu'à 1,5 mm <sup>2</sup> ø câble 6–8 mm	24 V, avec câblage passant	336 883 010 - 005 975 30
4 pôles Codage S ø conducteur jusqu'à 1,5 mm <sup>2</sup> ø câble 6–8 mm	100/120/220–240 V	336 885 010 - 005 975 38
4 pôles Codage S ø conducteur jusqu'à 1,5 mm <sup>2</sup> ø câble 8–10 mm	100/120/220–240 V	336 885 020 - 006 346 14

## CONNECTEURS MALES M12



FICHE	APPLICATION	N° DE COMMANDE
4 pôles Codage A ø conducteur jusqu'à 1,5 mm <sup>2</sup> ø câble 6–8 mm	24 V, avec câblage passant	336 884 010 - 005 975 20
4 pôles Codage S ø conducteur jusqu'à 1,5 mm <sup>2</sup> ø câble 6–8 mm	100/120/220–240 V avec câblage passant	336 886 010 - 005 975 35
4 pôles Codage S ø conducteur jusqu'à 1,5 mm <sup>2</sup> ø câble 8–10 mm	100/120/220–240 V avec câblage passant	336 886 020 - 006 345 96

## CÂBLES DE RACCORDEMENT M12



DOUILLE	CÂBLE	APPLICATION	N° DE COMMANDE
5 pôles Codage A	3 m ; 5 x 0,5 mm <sup>2</sup> ø câble 5,4 mm	24 V, sans câblage passant	336 703 010 - 005 821 09
5 pôles Codage A	7 m ; 5 x 0,5 mm <sup>2</sup> ø câble 5,4 mm	24 V, sans câblage passant	336 703 020 - 005 433 41
4 pôles Codage A	3 m ; 3 x 1,5 mm <sup>2</sup> ø câble 6,8 mm	24 V, avec câblage passant	336 889 010 - 005 979 07
4 pôles Codage A	7 m ; 3 x 1,5 mm <sup>2</sup> ø câble 6,8 mm	24 V, avec câblage passant	336 889 020 - 005 979 35
4 pôles Codage S	3 m ; 3 x 1,5 mm <sup>2</sup> ø câble 6,8 mm	100/120/220–240 V	336 891 010 - 005 979 43
4 pôles Codage S	7 m ; 3 x 1,5 mm <sup>2</sup> ø câble 6,8 mm	100/120/220–240 V	336 891 020 - 005 979 48

**SIEGE EN ALLEMAGNE**

Herbert Waldmann GmbH & Co. KG  
 Postfach 50 62  
 78057 VILLINGEN - SCHWENNINGEN  
 ALLEMAGNE  
 Téléphone +49 7720 601 - 0  
 Téléphone +49 7720 601 - 100 (Vente)  
 Télécopie +49 7720 601 - 290  
 www.waldmann.com  
 sales.germany@waldmann.com

**FRANCE**

Waldmann Eclairage S.A.S.  
 Zone Industrielle  
 Rue de l'Embranchement  
 67116 REICHSSTETT  
 FRANCE  
 Téléphone +33 3 88 20 95 88  
 Télécopie +33 3 88 20 95 68  
 www.waldmann.com  
 info-fr@waldmann.com

**ITALIE**

Waldmann Illuminotecnica S.r.l.  
 Via della Pace, 18 A  
 20098 SAN GIULIANO MILANESE (MI)  
 ITALIE  
 Téléphone +39 02 98 24 90 24  
 Télécopie +39 02 98 24 63 78  
 www.waldmann.com  
 info-it@waldmann.com

**PAYS-BAS**

Waldmann BV  
 Lingewei 19  
 4004 LK TIEL  
 PAYS-BAS  
 Téléphone +31 344 631019  
 Télécopie +31 344 627856  
 www.waldmann.com  
 info-nl@waldmann.com

**AUTRICHE**

Waldmann Lichttechnik Ges.m.b.H.  
 Gewerbepark Wagram 7  
 4061 PASCHING/LINZ  
 AUTRICHE  
 Téléphone +43 7229 67400  
 Télécopie +43 7229 67444  
 www.waldmann.com  
 info-at@waldmann.com

**SUEDE**

Waldmann Ljusteknik AB  
 Skebokvarnsvägen 370  
 124 50 BANDHAGEN  
 SUEDE  
 Téléphone +46 8 990 350  
 Télécopie +46 8 991 609  
 www.waldmann.com  
 info-se@waldmann.com

**SUISSE**

Waldmann Lichttechnik GmbH  
 Benkenstrasse 57  
 5024 KÜTTIGEN  
 SUISSE  
 Téléphone +41 62 839 1212  
 Télécopie +41 62 839 1299  
 www.waldmann.com  
 info-ch@waldmann.com

**ROYAUME UNI**

Waldmann Lighting Ltd.  
 7 Millfield House  
 Croxley Green Business Park  
 WATFORD WD18 8YX  
 ROYAUME UNI  
 Téléphone +44 1923 800030  
 Télécopie +44 1923 800016  
 www.waldmann.com  
 info-uk@waldmann.com

**ETATS UNIS**

Waldmann Lighting Company  
 9 W. Century Drive  
 WHEELING, ILLINOIS 60090  
 ETATS UNIS  
 Téléphone +1 847 520 1060  
 Télécopie +1 847 520 1730  
 www.waldmannlighting.com  
 waldmann@waldmannlighting.com

**CHINE**

Waldmann Lighting (Shanghai) Co., Ltd.  
 Part A11a, No. Five Normative Workshop  
 199 Changjian Road, Baoshan  
 SHANGHAI, P.R.C. 200949  
 CHINE  
 Téléphone +86 21 5169 1799  
 Télécopie +86 21 3385 0032  
 www.waldmann.com  
 info@waldmann.com.cn

**SINGAPOUR**

Waldmann Lighting Singapore Pte. Ltd.  
 22 Cross Street, #02-50/51  
 South Bridge Court  
 SINGAPORE 048421  
 SINGAPOUR  
 Téléphone +65 6275 8300  
 Télécopie +65 6275 8377  
 www.waldmann.com  
 sales-sg@waldmann.com

**INDE**

Waldmann Lighting Pvt. Ltd.  
 Plot No. 52  
 Udyog Vihar  
 Phase-VI, Sector-37  
 GURGAON-122001, Haryana  
 INDIA  
 Téléphone +91 124 412 1600  
 Télécopie +91 124 412 1611  
 www.waldmann.com  
 sales-in@waldmann.com



Mail : cepelec@cepelec.com - Tel : 04 76 49 00 37